

Resolucija Odbora regij o zakonodajnem in delovnem programu Evropske Komisije in prednostnih nalogah Odbora regij v letu 2007

(2007/C 57/09)

ODBOR REGIJ je

ob upoštevanju zakonodajnega in delovnega programa Komisije za leto 2007 (COM(2006) 629 konč.);

ob upoštevanju strateških ciljev 2005-2009 (COM(2005) 12 konč.);

ob upoštevanju resolucije Odbora regij o političnih ciljih Odbora regij za obdobje 2006-2008 (CdR 11/2006 final);

ob upoštevanju sporočila Komisije: Prispevek Komisije k obdobju razmisleka in za vnaprej: Načrt D za demokracijo, dialog in debato (COM(2005) 494 konč.);

ob upoštevanju sporočila: Agenda državljanov, doseganje rezultatov za Evropo (COM(2006) 211 konč.);

ob upoštevanju Sporazuma o sodelovanju med Odborom regij in Evropsko komisijo (R/CdR 197/2005, točka 11);

sprejel naslednjo resolucijo na 67. plenarnem zasedanju 6. in 7. decembra 2006 (seja dne 7. decembra).

Odbor regij

pozdravlja vstop Romunije in Bolgarije v Evropsko unijo 1. januarja 2007 kot naslednji korak za politično stabilnost in blaginjo Evrope;

besedila; pripravljen je sodelovati z določitvijo stroškov z vidika lokalnih in regionalnih skupnosti;

2. Evropsko upravljanje

1. Nadaljevanje ustavnega procesa

1.1 **namerava** ob praznovanju 50. obletnice Rimske pogodbe, ki bo v italijanski prestolnici 22. in 23. marca 2007, ponovno poudariti potrebo po oživitvi ustavnega procesa;

1.2 **pričakuje** od institucionalnega dogovora, da bo ohranil dosežke ustavne pogodbe, ki so jo predsedniki držav in vlad podpisali 29. oktobra 2004, zlasti glede teritorialne razsežnosti Evropske unije;

1.3 **ponavlja** željo, da bi bil skupaj z Evropskim parlamentom, Evropsko komisijo, nacionalnimi parlamenti in nemškimi predsedstvom vključen v pripravo Berlinske deklaracije marca 2007, kjer želi prispevati svoj glas k obnovljeni zavezi za razširjeno, trajnostno, odprto in konkurenčno Evropo.

1.4 **se zaveda** izzivov te ključne faze in odgovornosti, ki jih nosijo tudi lokalni in regionalni izvoljeni predstavniki; **sodeluje** pri izvajanju načrta D za demokracijo, dialog in debato, zlasti na področju decentralizacije, da bi v evropskih mestih in regijah pospeševali odprt in neposreden dialog z državljani o prihodnosti Evropske unije in **poudarja** medsebojne zaveze, ki jih bosta sprejela Odbor regij in Evropska komisija glede oblikovanja politike decentraliziranega obveščanja;

1.5 **meni**, da je analiza cene, ki bi jo bilo treba plačati v primeru nesprejetja ustavne pogodbe, pomembna za napredovanje razprave, da državljanom pokažemo prednosti osnutka

2.1 **pozdravlja** novo strategijo Evropske komisije za evropske državljane, ki temelji na načelih subsidiarnosti in sorazmernosti in si prizadeva okrepiti metodo Skupnosti s spodbujanjem „Evrope projektov in rezultatov“, predvsem za dokončno oblikovanje odprtega in učinkovitega enotnega trga, krepitev solidarnosti, izvajanje strategije trajnostnega razvoja in utrjevanje varnosti;

2.2 nemudoma **poziva** Evropsko komisijo, da v polni meri izvaja svojo vlogo gonilne sile v središču procesa evropskega združevanja in vlogo čuvarke pogodb EU, in opozarja, da je koherentna politična vizija, ki dolgoročno prehaja v konkretno politično delovanje, predhodni pogoj za „oblikovanje boljše zakonodaje“ in za „boljše urejanje“.

2.3 **pozdravlja** zavezanost Komisije, da bo redno vodila dialog z mladimi. EU mora spodbujati mlade, da sodelujejo pri oblikovanju evropske prihodnosti. Spodbujanje ustvarjanja Evrope državljanov in vključevanje mladih v družbo ostaja prednostna naloga OR;

2.4 **zahteva**, da se podpre oblikovanje evropskih teritorialnih paktov, ki bodo v imenu „načela partnerstva“ omogočili večjo teritorialno skladnost in prožnost politik z močnim teritorialnim vplivom prek strukturiranega sodelovanja med različnimi ravni upravljanja; zato **poziva** Komisijo, naj si prizadeva za oživetev testne faze instrumenta;

2.5 **se zavzema** za okrepitev sodelovanja Odbora regij na vseh stopnjah postopka odločanja Skupnosti in zlasti pri oceni teritorialnega vpliva pomembnih politik Skupnosti; **poudarja** odločilno vlogo regionalnih in lokalnih skupnosti, ki so na ustrezen način vključene v oblikovanje zakonodajnih aktov in lahko igrajo odločilno vlogo pri njihovem prenosu in izvajanju;

2.6 **poudarja** možnosti, ki jih nudi nova uredba o evropskem združenju za teritorialno sodelovanje (EZTS) kot inovativen pravni mehanizem za razvoj teritorialnega sodelovanja; **z veseljem** bo s konkretnimi ukrepi prispeval k njegovemu izvajanju na lokalni in regionalni ravni, zlasti v okviru sporazuma o sodelovanju, sklenjenega z Evropsko komisijo;

2.7 **meni**, da je treba stalno nadzirati zagotavljanje ustreznega uresničevanja evropskih standardov in načel v državah kandidatkah in državah, ki so zaprosile za status kandidatke; **poudarja**, da je treba nameniti veliko pozornost resnični decentralizaciji, spoštovanju kulturnih in jezikovnih raznolikosti in oblikovanju sodobne javne uprave;

3. Proračunska revizija

3.1 **poudarja** svojo zavezanost, da bo prispeval k pregledu proračunskega okvira EU; **sporoča**, da je bila v ta namen v okviru predsedstvu Odbora regij ustanovljena delovna skupina;

4. Blaginja

4.1 **poudarja** potrebo po stalnem posodabljanju evropskega gospodarstva in evropskega socialnega modela prek prenovljene lizbonske strategije za rast in delovna mesta;

4.2 **poudarja**, da dosežki platforme za spremljanje lizbonskega procesa, ki jo je OR ustanovil leta 2006, kažejo, da mora ciklus upravljanja lizbonske strategije vidneje spodbujati sodelovanje in prizadevanje za doseganje rezultatov na vseh vpletenih ravneh ter večje vključevanje lokalnih in regionalnih skupnosti;

4.3 zato države članice in Evropsko komisijo **poziva**, naj v večji meri vključijo lokalne in regionalne skupnosti, saj je lahko lizbonska strategija uspešna le, če pri sprejemanju odločitev in procesu uresničevanja in spremljanja popolnoma sodelujejo vse zainteresirane strani in **vabi** Evropski svet, Evropsko komisijo in države članice, da se udeležijo teritorialnega dialoga v letu 2007, ki bo obravnaval prispevek mest in regij k uspešnemu izvajanju strategije za rast in delovna mesta;

4.4 **ponovno poudarja** vlogo storitev splošnega pomena na lokalni in regionalni ravni pri doseganju ciljev lizbonske strategije;

4.5 **poudarja** — glede na dosežke platforme za spremljanje lizbonskega procesa — velik pomen kohezijske politike pri financiranju ukrepov, povezanih z lizbonskim procesom, na lokalni in regionalni ravni. Študija, ki je bila opravljena v zvezi s predhodnim mnenjem z naslovom Učinek finančnega vzvoda evropske kohezijske politike v okviru strukturnih skladov, ki ga bo OR sprejel na plenarnem zasedanju februarja 2007, je pokazala, da je imela zaradi posebnih značilnosti (partnerstvo, dodatnost, strateško načrtovanje in večletno financiranje) kohezijska politika EU vrsto pomembnih vplivov in učinek finančnega vzvoda na lokalno in regionalno raven. Evropski državljani jo vidijo in dojemajo kot vključujočo politiko zaradi svojega jasnega prispevka k izboljšanju kakovosti življenja;

4.6 **pozdravlja** načrtovano pobudo „Regije za gospodarske spremembe“ kot priložnost za izmenjavo izkušenj med regijami, da bi teritorialno sodelovanje povezali s programi regionalnega razvoja in omogočili tesnejše sodelovanje med Evropsko komisijo, državami članicami ter mesti in regijami; **poziva** Komisijo, da aktivno vključuje lokalne in regionalne skupnosti v proces izbire prednostnih področij pobude in **pričakuje**, da bo v polni meri vključen v razvoj pobude;

4.7 **pozdravlja** predlog Evropske komisije za pregled evropske družbe in enotnega trga, k čemur bo prispeval s sprejetjem predhodnega mnenja; se **strinja** z zavzemanjem za odstranitev ovir za priložnosti, ki jih nudi evropski enotni trg, s čimer bi državljanom dejansko zagotovili, da uživajo prednosti enotnega trga; vendar **poudarja**, da morata solidarnost in družbena in ozemeljska kohezija ostati v ospredju evropskega oblikovanja politik;

4.8 **pozdravlja** namen Evropske komisije, da si z dodatnimi ukrepi prizadeva za izboljšanje Evropskega raziskovalnega prostora, in poudarja, da je evropski raziskovalni in inovacijski potencial odvisen od zmogljivosti in specializacije vseh evropskih regij; **še nadalje bo** pozorno spremljal ustanavljanju Evropskega tehnološkega instituta in opozarjal na odločilno vlogo lokalnih in regionalnih skupnosti pri povezovanju dejavnosti, s čimer spodbujajo sodelovanje univerz in podjetij, zlasti malih in srednje velikih podjetij; **ponovno opozarja**, da je eden izmed pogojev za uspešno, inovativno Evropo uvedba skupnega evropskega patenta;

4.9. **poudarja**, da so izobraževanje, usposabljanje in vseživljenjsko učenje ključni pri spopadanju z izzivi globalizacije, zlasti s spodbujanjem visoko kvalificirane delovne sile, ki se je sposobna prilagajati stalno spreminjajočim se potrebam trga dela družbe znanja; **poudarja** potrebo po priznavanju ključnih sposobnosti lokalnih in regionalnih skupnosti na teh področjih;

4.10 **meni**, da Evropa potrebuje tudi močno podjetniško kulturo in **bo še nadalje** spodbujal lokalne in regionalne skupnosti k razširjanju podjetništva v šolah kot pomembno poklicno izbiro, ki prispeva k blaginji Evrope; spodbuja Evropsko komisijo, da oživi svoj program za spodbujanje podjetništva pri mladih;

4.11 **ponovno poudarja** pomen spodbujanja informacijskih in komunikacijskih tehnologij, ki podpirajo regionalno in socialno uravnoteženo informacijsko družbo, ki vključuje vse državljanke in jih oskrbuje s sposobnostmi, potrebnimi za življenje in delo v družbi znanja; **bo še naprej** zagotavljal, da se okviru pobude i2010 namenja pozornost tudi regionalni in lokalni razsežnosti;

4.12 **pozdravlja** predlog Evropske komisije za nadaljnji razvoj integriranega pristopa v okviru priprave prihodnje pomorske politike Evropske unije, ki upošteva vse politike, ki vplivajo na morsko okolje, vključno s potrebnimi ukrepi, ki zagotavljajo trajnost evropskega ribiškega sektorja, in zlasti obveščanje o pristaniški politiki Evropske unije; **ponovno izraža** interes za sodelovanje pri pripravi in izvajanju te integrirane politike;

4.13 **poudarja** pomen vmesnega pregleda prometne politike EU in **izraža** namen, da izpostavi tiste obveznosti, ki jih je EU že sprejela na tem področju, z namenom, da jih v celoti uresniči, in **željo**, da bi sodeloval pri razpravi o pobudah, ki jih je predlagala Evropska komisija v zvezi z mestnim prometom, pristaniško politiko, zračnim prevozom in vseevropskimi prometnimi omrežji za obdobje 2007-2013;

4.14 **meni**, da je treba takoj začeti temeljit razmislek o kakovostni skupni kmetijski politiki in vlogi okrepljene politike razvoja podeželja po letu 2013; **zahteva**, da se na začetku novega programskega obdobja leta 2007 začne posvetovalni postopek, ki bo temeljil na trajnostnem razvoju, konkurenčnosti in inovativnosti ter bo pritegnil lokalne in regionalne skupnosti;

4.15 **meni**, da je usklajevanje na lokalni in regionalni ravni med politiko razvoja podeželja in regionalno politiko bistveno za učinkovito uporabo finančnih sredstev, ki so jim dodeljena, in **opozarja** na pomen, ki ga pripisuje sodelovanju lokalnih in regionalnih skupnosti na vseh stopnjah priprave in izvajanja programov za razvoj podeželja;

4.16 **podpira** Evropsko komisijo pri pospeševanju odprte razprave o soobstoju gensko spremenjenih ter konvencionalnih in ekoloških pridelkov in pri spodbujanju preglednih rešitev, ki ob upoštevanju odločitev lokalnih in regionalnih skupnosti in njihove pristojnosti združujejo interese potrošnikov in kmetov, varstvo okolja, varovanje zdravja ter spodbujanje raziskav in konkurenčnosti;

5. Solidarnost

5.1 **ugotavlja**, da je staranje prebivalstva eden izmed glavnih izzivov, s katerimi se bo morala spoprijeti Evropska unija v prihodnjih letih; **poudarja** potrebo po upoštevanju vprašanja staranja v vseh politikah in **potrjuje** potrebo po pristopih, ki se razlikujejo po regijah, saj so na različnih lokalnih in regionalnih območjih opazne precejšnje razlike pri vzorcih staranja;

5.2 **pozdravlja** pobudo Evropske komisije, da se razvije evropski okvir za ekonomske priseljence, ki bi posebno pozornost namenjal visoko usposobljenim migrantom, kar je eden izmed odgovorov na večanje demografskega pritiska, pri tem pa ne bi oslabil razvoja tretjih držav;

5.3 **poziva** Komisijo, da pripravi sporočilo, v katerem bo navedla skupna načela za opredelitev in obrazložitev fleksivarnosti, še zlasti glede tega, kako bi ta pristop lahko uskladjal prožnost trga dela in razvoj znanj z močno socialno varnostjo ter obenem upošteval posebnosti različnih držav članic in regij;

5.4 **pozdravlja** evropsko leto enakih možnosti 2007 in zavzemanje Evropske komisije, da bo pregledala socialne razmere v Evropski uniji s posebnim poudarkom na vprašanjih dostopa in možnosti glede na oblikovanje novega soglasja o družbenih izzivih, s katerimi se srečuje Evropa; **ponovno poudarja** potrebo po tem, da se boj proti diskriminaciji glede na starost, spol, etično pripadnost, invalidnost, spolno usmerjenost, vero in prepričanje resno jemlje;

5.5 **pozdravlja** nastajajoče 4. poročilo o napredku, doseženem pri uresničevanju ekonomske in socialne kohezije, in o prispevku evropskih in nacionalnih politik, strukturnih skladov, Kohezijskega sklada, drugih finančnih instrumentov in EIB ter **poudarja**, da ima kohezijska politika pomembno mesto pri prihodnjem vmesnem pregledu proračuna Skupnosti;

6. Energija in podnebne spremembe

6.1 **pričakuje** od strateškega pregleda energetske politike za Evropo, da bo dal nov zagon skupnemu pristopu na področju konkurenčnosti, varne dobave energije in spopadanja s podnebnimi spremembami; ta mora temeljiti na inovativnosti in uporabi novih tehnologij, obnovljivih virov energij in energetske učinkovitosti za zmanjšanje odvisnosti od uvoza energije iz tretjih držav in za dokončno oblikovanje notranjega trga za plin in električno energijo; **zato zahteva** okrepitev dialoga med Evropsko komisijo ter lokalnimi in regionalnimi skupnostmi, ki so polno vključene v izvajanje projektov za spodbujanje uporabe obnovljivih virov energij in energetske učinkovitosti;

6.2 **ponovno izraža** svojo podporo Evropski komisiji pri njenem prizadevanju v zvezi s podnebnimi spremembami in meni, da je nujno spodbujati ambiciozne cilje v okviru mednarodnih pogajanj za obdobje po letu 2012, pri katerih sodelujejo tako države, ki so največje proizvajalke emisij toplogrednih plinov, kot glavni sektorji, odgovorni za podnebne spremembe; v letu 2007 **bo prispeval** svoje zamisli za uresničevanje ciljev za obdobje po letu 2012;

6.3 **pozdravlja** dejstvo, da je Evropska komisija poudarila prilagajanje podnebnim spremembam, saj se nekaterim vplivom podnebnih sprememb ne moremo izogniti; **poudarja** potrebo po obravnavi politik Skupnosti v okviru teh sprememb; **meni, da je prednostna naloga** spodbujanje raziskav o gospodarskih, ekoloških in družbenih učinkih podnebnih sprememb v različnih regijah in obveščanje državljanov o vplivih in ceni ter **zahteva** od Evropske komisije, da spodbuja izmenjavo dobrih praks na tem področju, da bi lokalnim in regionalnim skupnostim omogočili razvoj metod prilagajanja, ki bodo uporabne v različnih razmerah evropskih mest in regij;

7. Območje svobode, varnosti in pravice

7.1 **priporoča** priznavanje skupne evropske politike na področju priseljevanja in azila, ki temelji na petih vidikih: tesnejše sodelovanje med državami članicami in tretjimi državami, varovanje zunanjih meja in boj proti trgovini z ljudmi, razvoj koherentnih in učinkovitih političnih ukrepov za zaščito mladoletnikov, politika vračanja nezakonitih priseljencev in vključevanje migrantov v družbo. Ta politika mora upoštevati pristojnosti lokalnih in regionalnih skupnosti pri izvajanju prednostnih nalog Haaškega programa, zlasti glede politike vključevanja za spodbujanje dostopa do zaposlitve, pravice do izobraževanja in usposabljanja, dostopa do socialnih in zdravstvenih storitev, udejstvovanje priseljencev v družbenem, kulturnem in političnem življenju ter dostop do učenja uradnih jezikov države gostiteljice;

7.2 **pozdravlja** novo pobudo Evropske komisije, da se organizira letna konferenca o vprašanju vključevanja mest: prva je potekala oktobra 2006 v Rotterdamu; **poudarja** svojo zavezo, da bo še najprej igral pomembno vlogo pri teh konferencah; začeni z naslednjo, ki bo leta 2007 v Milanu;

7.3 **zahteva**, da lahko sodeluje pri oblikovanju načrtnega in strukturiranega institucionalnega partnerstva tako v fazi posvetovanja na področju priseljevanja, ki jo bo Evropska komisija začela na začetku leta, kot pri novi metodi ocene izvajanja Haaškega programa, ki jo je Komisija predstavila junija 2006;

7.4 **pozdravlja** pobudo Evropske komisije za izdajo Priročnika za priseljevanje in vključevanje v letu 2007; **poudarja**, da

lahko Odbor regij prek svojih članov predstavlja bogat vir informacij in najboljše prakse na tem področju; zato **poziva** Evropsko komisijo, da Odboru regij omogoči čim tesnejše sodelovanje pri pripravi tega Priročnika.

7.5 **poudarja**, da je več regij in mest posebej prizadetih zaradi pritoka priseljencev in da jim primanjkuje sredstev, da bi množicam priseljencev lahko ponudili ustrezno humanitarno oskrbo; zato **zahteva**, da ima Frontex vedno bolj pomembno vlogo pri usklajevanju pomoči za te regije;

7.6 **opozarja** na potrebo po premišljenem ravnotežju, ki ga je treba doseči med varnostnimi zahtevami v globaliziranem svetu ter temeljnimi pravicami in svoboščinami posameznikov;

8. Širitev

8.1 **spodbuja** Evropsko komisijo, da oceni, kakšne so zmožljivosti vključevanja EU v sodelovanju z drugimi institucijami, vključno z OR; **ugotavlja**, da poteka javna razprava o prihodnjih širitvah in ob tem **izraža zadovoljstvo**;

8.2 **podpira** proces širitve EU na Hrvaško, Turčijo in Zahodni Balkan ter se zavezuje, da bo razvijal dialog med lokalnimi in regionalnimi skupnostmi EU, državami kandidatkami in potencialnimi državami kandidatkami za pristop k EU; **meni**, da je ne glede na prihodnji status Turčije v Evropski uniji v interesu Evrope, da Turčijo še naprej spodbuja na poti reform. **Načrtuje**, da bo še naprej v neposrednem stiku s turškimi lokalnimi in regionalnimi skupnostmi s ciljem, da se čim prej ustanovi skupni posvetovalni odbor;

9. Govoriti z enim glasom v svetu

9.1 **namerava** prispevati k utrjevanju demokracije sosedskih držav in držav Zahodnega Balkana s sodelovanjem pri opazovalnih misijah na lokalnih in regionalnih volitvah in z razvijanjem ustreznega medinstitucionalnega sodelovanja na evropski ravni in ravni Skupnosti v ta namen;

9.2 **odločno spodbuja** izvajanje regionalne evro-sredozemske konference Barcelona + 10 in **opozarja** na pomen institucionalnega dialoga med lokalnimi in regionalnimi skupnostmi Evropske unije in tretjimi partnerji sredozemskega območja za spodbujanje izmenjav dobrih praks na področju regionalnega partnerstva, decentraliziranega sodelovanja, procesa decentralizacije in dobrega upravljanja na evro-sredozemskem območju; v ta namen **poziva** k ustanovitvi foruma za dialog med lokalnimi in regionalnimi skupnostmi EU in tretjimi partnerji sredozemskega območja;

9.3 **poudarja** potrebo po ohranjanju konstruktivnih odnosov z državami sosednjega območja na lokalni in regionalni ravni, zlasti ob novo nastali vzhodni meji Evropske unije;

9.4 **poudarja**, da je treba te odnose razvijati in krepiti, da bi sklenili strateška partnerstva z Rusijo in oblikovali nov politični okvir severne dimenzije;

9.5 **poudarja** pomen dobrega upravljanja za izvajanje Evropskega soglasja za razvoj in **meni**, da je uporaba načela subsidiar-

nosti v okviru decentraliziranega sodelovanja ključni del dobrega upravljanja in evropske razvojne politike;

10. **prosi** svojega predsednika, da to resolucijo predloži Evropski komisiji, Evropskemu parlamentu, Svetu ter nemškemu in portugalskemu predsedstvu, ki bosta na čelu Evropske unije v letu 2007.

Bruselj, 7. december 2006.

Predsednik
Odbora regij
Michel DELEBARRE
